

**Addolcitore Automatico Elettronico Volumetrico**  
*Automatic volumetric electronic water softener*



Fronte / *Front*

**L 320** mm  
**H 620** mm



Lato / *Side*

**L 500** mm  
**H 620** mm



Retro / *Back*

**L 320** mm  
**H 620** mm

**Valvola portata 4 mc./h - Controllo Volumetrico - Sistema di miscelazione durezza acqua in uscita**  
**Galleggiante anti-allagamento - Completo di kit disinfezione delle resine**

*4 cubic metres / h flow rate - Volumetric control-Mixing system for outgoing water flow - anti-overflow float complete with resins disinfection kit*

**DATI TECNICI - CONDIZIONI DI SERVIZIO / Technical data - Service conditions**

Pressione esercizio - bar <i>Working pressure - bar</i>	Temperatura Acqua - °C <i>Water temperature - °C</i>	Capacità ciclica calcolata c/ durezza 40°F <i>Cyclic capacity calculated c/ hardness 40°F</i>	Contenuto Resina <i>Water Resins content</i>	Potenza assorbita - W <i>Absorbed power - W</i>	Peso a vuoto Kg <i>Unladen weight Kg</i>	Alimentazione <i>Electricity supply</i>	Consumo medio sale per rigenerazione <i>Average salt use for every regeneration</i>	Dimensioni Imballo mm <i>Package size mm</i>
min 1,8 - max 5	min 5° - max 35°	1500 lt.	12 lt.	10	20	220V-50 Hz	2200 gr.	L.360xP.540xH.650

La linea di ADDOLCITORI AUTOMATICI AVF è stata creata da Balugani Trattamento Acqua per rispondere alle esigenze di tutti gli operatori che lavorano nel settore HoReCa, per il settore impiantistico professionale e per chi effettua Installazioni domestiche, ha la prerogativa di avere in dotazione una valvola con portata di 4 metri cubi/ora con attacco da 1 pollice. Questo modello monta di serie il Kit per la disinfezione delle resine.

*The line of BALUGANI AUTOMATIC WATER SOFTENERS AVF has been created by Balugani Water Treatment to meet the needs of professionals working in the HoReCa industry, professional plant builders and those who carry out domestic installations. Its peculiarity is the presence of a standard valve with flow range of 4 cubic metres/h and a 1 inch connector. This model has a standard kit for resins disinfection.*

## Caratteristiche tecniche

L'acqua trattata da questo addolcitore avrà una riduzione dei sali responsabili della sua durezza, attraverso la regolazione del miscelatore di durezza presente nel corpo valvola, è possibile ottenere il valore di durezza desiderato. La valvola elettronica a controllo VOLUMETRICO effettua la rigenerazione delle resine solo quando il contalitri rileverà il valore impostato di acqua trattabile, in ogni caso, il software della valvola farà effettuare una rigenerazione "forzata" ogni 4 gg. in ottemperanza al D.M. 443 del 21/12/90. I nostri Addolcitori vengono consegnati ai clienti, già programmati e pronti per installazione ed avvio. Non necessitano di nessun dispositivo antitracimazione o "troppopieno" poiché sono dotati di serie di VALVOLA GALLEGGIANTE di sicurezza.

## Note

Ricordiamo che per un funzionamento corretto si consiglia l'utilizzo di SALE in PASTIGLIE per Addolcimento. L'Addolcitore ha in dotazione un manuale di istruzioni d'uso comprendente la dichiarazione di conformità, le caratteristiche tecniche, dimensioni, immagini e ogni altro dato di questo catalogo non sono da considerarsi impegnativi. BALUGANI srl si riserva il diritto di modificarli in ogni momento e senza preavviso.

## Garanzia

Tutti i nostri Addolcitori Automatici Elettronici sono coperti da GARANZIA secondo quanto previsto dalle normative vigenti in materia. La GARANZIA copre esclusivamente il prodotto o parte di esso, non verrà in ogni caso estesa qualora si verificano danni a terzi o cose.



## Technical features

*Water treated with this softener will have a reduced amount of salts that are responsible for its hardness, through the regulation of the hardness Mixer present in the body valve, it is possible to obtain the desired level of hardness. The electronic valve with volumetric control operates a regeneration of the resins only when the flowmeter detects the settled amount of water to be treated. In any case, the valve's software will start a "forced" regeneration every 4 days in accordance with Ministerial Order 443 of 21/12/90. Our water softeners are given to the client already set and ready to be installed and started. They do not necessitate of any device to prevent overflow because they are equipped with a floating security valve.*

## Notes

*For correct working of the softener we recommend using salt specific for water softening in TABS. The water softener has a manual which includes a Declaration of Conformity. The technical features, size, images and every other data of this catalogue are not to be considered binding. BALUGANI can modify them in every moment and without notice.*

## Warranty

*All our automatic electronic softeners are covered by WARRANTY according to current regulations. This warranty covers only the product or part thereof, it will never be extended in case of damage to third parties or things.*

**Addolcitore Automatico Elettronico Volumetrico**  
*Automatic volumetric electronic water softener*



Fronte / Front

**L 320 mm**  
**H 1095 mm**



Lato / Side

**L 500 mm**  
**H 1095 mm**



Retro / Back

**L 320 mm**  
**H 1095 mm**

**Controllo Volumetrico - Sistema di miscelazione durezza acqua in uscita**  
**Galleggiante anti-allagamento - Completo di kit disinfezione delle resine**

*Volumetric control-Mixing system for outgoing water flow - anti-overflow float complete with resins disinfection kit*

**DATI TECNICI - CONDIZIONI DI SERVIZIO / Technical data - Service conditions**

Pressione esercizio - bar <i>Working pressure - bar</i>	Temperatura Acqua - °C <i>Water temperature - °C</i>	Capacità ciclica calcolata c/ durezza 40°F <i>Cyclic capacity calculated c/ hardness 40°F</i>	Contenuto Resina <i>Water Resins content</i>	Potenza assorbita - W <i>Absorbed power - W</i>	Peso a vuoto Kg <i>Unladen weight Kg</i>	Alimentazione <i>Electricity supply</i>	Consumo medio sale per rigenerazione <i>Average salt use for every regeneration</i>	Dimensioni Imballo mm <i>Package size mm</i>
min 1,8 - max 5	min 5° - max 35°	2200 lt.	18 lt.	10	30	220V-50 Hz	3500 gr.	L.380xP.540xH.1120

La linea di ADDOLCITORI AUTOMATICI AVF è stata creata da Balugani Trattamento Acqua per rispondere alle esigenze di tutti gli operatori che lavorano nel settore HoReCa, per il settore impiantistico professionale e per chi effettua installazioni domestiche, ha la prerogativa di avere in dotazione una valvola con portata di 4 metri cubi/ora con attacco da 1 pollice. Questo modello monta di serie il kit per la disinfezione delle resine.

*The line of BALUGANI AUTOMATIC WATER SOFTENERS AVF has been created by Balugani Water Treatment to meet the needs of professionals working in the HoReCa industry, professional plant builders and those who carry out domestic installations. Its peculiarity is the presence of a standard valve with flow range of 4 cubic metres/h and a 1 inch connector. This model has a standard kit for resins disinfection.*

## Caratteristiche tecniche

L'acqua trattata da questo addolcitore avrà una riduzione dei sali responsabili della sua durezza, attraverso la regolazione del miscelatore di durezza presente nel corpo valvola, è possibile ottenere il valore di durezza desiderato. La valvola elettronica a controllo VOLUMETRICO effettua la rigenerazione delle resine solo quando il contalitri rileverà il valore impostato di acqua trattabile, in ogni caso, il software della valvola farà effettuare una rigenerazione "forzata" ogni 4 gg. in ottemperanza al D.M. 443 del 21/12/90. I nostri Addolcitori vengono consegnati ai clienti, già programmati e pronti per installazione ed avvio. Non necessitano di nessun dispositivo antitracimazione o "troppopieno" poiché sono dotati di serie di VALVOLA GALLEGGIANTE di sicurezza.

## Note

Ricordiamo che per un funzionamento corretto si consiglia l'utilizzo di SALE in PASTIGLIE per Addolcimento. L'Addolcitore ha in dotazione un manuale di istruzioni d'uso comprendente la dichiarazione di conformità, le caratteristiche tecniche, dimensioni, immagini e ogni altro dato di questo catalogo non sono da considerarsi impegnativi. BALUGANI srl si riserva il diritto di modificarli in ogni momento e senza preavviso.

## Garanzia

Tutti i nostri Addolcitori Automatici Elettronici sono coperti da GARANZIA secondo quanto previsto dalle normative vigenti in materia. La GARANZIA copre esclusivamente il prodotto o parte di esso, non verrà in ogni caso estesa qualora si verificano danni a terzi o cose.



## Technical features

*Water treated with this softener will have a reduced amount of salts that are responsible for its hardness, through the regulation of the hardness Mixer present in the body valve, it is possible to obtain the desired level of hardness. The electronic valve with volumetric control operates a regeneration of the resins only when the flowmeter detects the settled amount of water to be treated. In any case, the valve's software will start a "forced" regeneration every 4 days in accordance with Ministerial Order 443 of 21/12/90. Our water softeners are given to the client already set and ready to be installed and started. They do not necessitate of any device to prevent overflow because they are equipped with a floating security valve.*

## Notes

*For correct working of the softener we recommend using salt specific for water softening in TABS. The water softener has a manual which includes a Declaration of Conformity. The technical features, size, images and every other data of this catalogue are not to be considered binding. BALUGANI can modify them in every moment and without notice.*

## Warranty

*All our automatic electronic softeners are covered by WARRANTY according to current regulations. This warranty covers only the product or part thereof, it will never be extended in case of damage to third parties or things.*

**Addolcitore Automatico Elettronico Volumetrico**  
*Automatic volumetric electronic water softener*



Fronte / Front

**L 320** mm  
**H 1095** mm



Lato / Side

**L 500** mm  
**H 1095** mm



Retro / Back

**L 320** mm  
**H 1095** mm

**Controllo Volumetrico - Sistema di miscelazione durezza acqua in uscita**  
**Galleggiante anti-allagamento - Completo di kit disinfezione delle resine**

*Volumetric control-Mixing system for outgoing water flow - anti-overflow float complete with resins disinfection kit*

**DATI TECNICI - CONDIZIONI DI SERVIZIO / Technical data - Service conditions**

Pressione esercizio - bar <i>Working pressure - bar</i>	Temperatura Acqua - °C <i>Water temperature - °C</i>	Capacità ciclica calcolata c/ durezza 40°F <i>Cyclic capacity calculated c/ hardness 40°F</i>	Contenuto Resina <i>Water Resins content</i>	Potenza assorbita - W <i>Absorbed power - W</i>	Peso a vuoto Kg <i>Unladen weight Kg</i>	Alimentazione <i>Electricity supply</i>	Consumo medio sale per rigenerazione <i>Average salt use for every regeneration</i>	Dimensioni Imballo mm <i>Package size mm</i>
min 1,8 - max 5	min 5° - max 35°	3800 lt.	30 lt.	10	42	220V-50 Hz	5700 gr.	L.380xP.540xH.1120

La linea di ADDOLCITORI AUTOMATICI AVF è stata creata da Balugani Trattamento Acqua per rispondere alle esigenze di tutti gli operatori che lavorano nel settore HoReCa, per il settore impiantistico professionale e per chi effettua installazioni domestiche, ha la prerogativa di avere in dotazione una valvola con portata di 4 metri cubi/ora con attacco da 1 pollice. Questo modello monta di serie il kit per la disinfezione delle resine.

*The line of BALUGANI AUTOMATIC WATER SOFTENERS AVF has been created by Balugani Water Treatment to meet the needs of professionals working in the HoReCa industry, professional plant builders and those who carry out domestic installations. Its peculiarity is the presence of a standard valve with flow range of 4 cubic metres/h and a 1 inch connector. This model has a standard kit for resins disinfection.*

## Caratteristiche tecniche

L'acqua trattata da questo addolcitore avrà una riduzione dei sali responsabili della sua durezza, attraverso la regolazione del miscelatore di durezza presente nel corpo valvola, è possibile ottenere il valore di durezza desiderato. La valvola elettronica a controllo VOLUMETRICO effettua la rigenerazione delle resine solo quando il contalitri rileverà il valore impostato di acqua trattabile, in ogni caso, il software della valvola farà effettuare una rigenerazione "forzata" ogni 4 gg. in ottemperanza al D.M. 443 del 21/12/90. I nostri Addolcitori vengono consegnati ai clienti, già programmati e pronti per installazione ed avvio. Non necessitano di nessun dispositivo antitracimazione o "troppopieno" poiché sono dotati di serie di VALVOLA GALLEGGIANTE di sicurezza.

## Note

Ricordiamo che per un funzionamento corretto si consiglia l'utilizzo di SALE in PASTIGLIE per Addolcimento. L'Addolcitore ha in dotazione un manuale di istruzioni d'uso comprendente la dichiarazione di conformità, le caratteristiche tecniche, dimensioni, immagini e ogni altro dato di questo catalogo non sono da considerarsi impegnativi. BALUGANI srl si riserva il diritto di modificarli in ogni momento e senza preavviso.

## Garanzia

Tutti i nostri Addolcitori Automatici Elettronici sono coperti da GARANZIA secondo quanto previsto dalle normative vigenti in materia. La GARANZIA copre esclusivamente il prodotto o parte di esso, non verrà in ogni caso estesa qualora si verificano danni a terzi o cose.



## Technical features

*Water treated with this softener will have a reduced amount of salts that are responsible for its hardness, through the regulation of the hardness Mixer present in the body valve, it is possible to obtain the desired level of hardness. The electronic valve with volumetric control operates a regeneration of the resins only when the flowmeter detects the settled amount of water to be treated. In any case, the valve's software will start a "forced" regeneration every 4 days in accordance with Ministerial Order 443 of 21/12/90. Our water softeners are given to the client already set and ready to be installed and started. They do not necessitate of any device to prevent overflow because they are equipped with a floating security valve.*

## Notes

*For correct working of the softener we recommend using salt specific for water softening in TABS. The water softener has a manual which includes a Declaration of Conformity. The technical features, size, images and every other data of this catalogue are not to be considered binding. BALUGANI can modify them in every moment and without notice.*

## Warranty

*All our automatic electronic softeners are covered by WARRANTY according to current regulations. This warranty covers only the product or part thereof, it will never be extended in case of damage to third parties or things.*